



Bryssel, 5. kesäkuuta 2018  
(OR. en)

9472/18

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2017/0256 (COD)

---

---

CODEC 878  
CODIF 14  
MI 404  
UD 111  
ECO 45  
PE 68

## ILMOITUS

---

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastoista (kodifikaatio) – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 28.–31. toukokuuta 2018)

---

## I JOHDANTO

Esittelijä Lidia Joanna GERINGER DE OEDENBERG (S&D, PL) esitteli oikeudellisten asioiden valiokunnan puolesta mietinnön. Täysistunnolle esiteltiin mietintöön yksi tarkistus lisäyksen muodossa.

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavia käytännön menettelytapoja koskevan yhteisen julistuksen<sup>1</sup> mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti ja komissio ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta tästä asiasta päästäisiin sopimukseen ensimmäisessä käsittelyssä ja vältettäisiin näin tarve toiseen käsittelyyn ja sovittelumenettelyyn.

---

<sup>1</sup> EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5

## II ÄÄNESTYS

Lisäys mietintöön hyväksyttiin täysistuntoäänestyksessä 29. toukokuuta 2018, ja siitä äänestettiin vain kerran.

Hyväksytty teksti ja lainsäädäntöpäätöslauselma muodostavat Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan<sup>2</sup>, ja se on linjassa sen kanssa, mitä edellä mainitussa epävirallisessa yhteydenpidossa sovittiin.

Neuvoston pitäisi näin ollen voida hyväksyä Euroopan parlamentin kanta.

Säädös annettaisiin sitten Euroopan parlamentin kantaa vastaavassa muodossa.

---

---

<sup>2</sup> Hyväksytty teksti ja Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ovat liitteessä.

## **Sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastot (kodifikaatio) \*\*\*I**

**Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 29. toukokuuta 2018 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastoista (kodifikaatio) (COM(2017)0545 – C8-0337/2017 – 2017/0256(COD))**

**(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys – kodifiointi)**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2017)0545),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 338 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8-0337/2017),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
  - ottaa huomioon nopeutetusta menetelmästä säädöstekstien viralliseksi kodifioimiseksi 20. joulukuuta 1994 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen<sup>3</sup>,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 103 ja 59 artiklan,
  - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan mietinnön (A8-0154/2018),
- A. toteaa, että Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisista yksiköistä koostuvan neuvoa-antavan ryhmän mukaan käsillä olevassa ehdotuksessa ainoastaan kodifioidaan aikaisemmat säädökset niiden asiasisältöä muuttamatta;
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>3</sup> EYVL C 102, 4.4.1996, s. 2.

**Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu ensimmäisessä käsittelyssä 29. toukokuuta 2018,  
Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/... antamiseksi  
sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarakuljetusten tilastoista**

**(kodifikaatio)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 338 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksitystä<sup>4</sup>,

---

<sup>4</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 29. toukokuuta 2018.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetusta (EY) N:o 207/2009<sup>5</sup> on muutettu useita kertoja huomattavilta osin<sup>6</sup>. Sen vuoksi mainittu asetusta olisi selkeyden ja järjestyksen takia kodifioitava.
- (2) Sisävesiväylät ovat tärkeä osa unionin liikenneverkkoja, ja sisävesiliikenteen edistäminen on yksi yhteisen liikennepolitiikan tavoitteista sekä taloudellisen tehokkuuden ja energiankulutuksen supistamisen että liikenteen ympäristövaikutusten vähentämisen kannalta.
- (3) Komissio tarvitsee tilastotietoja sisävesiväylien tavarankuljetuksista, jotta se voi seurata ja kehittää yhteistä liikennepolitiikkaa sekä aluepolitiikan ja Euroopan laajuisten verkkojen liikenneosuutta.

---

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1365/2006, annettu 6 päivänä syyskuuta 2006, sisävesiväylien/sisävesiliikenteen tavarankuljetusten tilastoista ja neuvoston direktiivin 80/1119/ETY kumoamisesta (EUVL L 264, 25.9.2006, s. 1).

<sup>6</sup> Katso liite VII.

- (4) Kaikista liikennemuodoista olisi kerättävä Euroopan tilastotiedot yhteisten käsitteiden ja standardien mukaisesti, ja olisi pyrittävä mahdollisimman hyvään eri liikennemuotojen vertailtavuuteen.
- (5) Sisävesiväylien/sisävesiliikenteen kuljetuksia ei ole kaikissa jäsenvaltioissa, ja näin ollen tämän asetuksen vaikutus rajoittuu niihin jäsenvaltioihin, joissa kyseinen kuljetusmuoto on olemassa.
- (6) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 223/2009<sup>7</sup> on viitekehys tämän asetuksen säännöksille.

---

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 223/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Euroopan tilastoista sekä salassapidettävien tilastotietojen luovuttamisesta Euroopan yhteisöjen tilastotoimistolle annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1101/2008, yhteisön tilastoista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 322/97 ja Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelmakomitean perustamisesta tehdyn neuvoston päätöksen 89/382/ETY, Euratom kumoamisesta (EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164).

- (7) Komissiolle olisi talouden ja tekniikan kehityksen sekä kansainvälisellä tasolla hyväksytyjen määritelmien muutosten huomioon ottamiseksi siirrettävä valta hyväksyä säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti, siltä osin kuin kyse on tämän asetuksen muuttamisesta siten, että sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskeva kynnysarvo nostetaan yli miljoonaan tonniin, määritelmiä mukautetaan tai uusia määritelmiä vahvistetaan, ja lisäksi tämän asetuksen liitteitä mukautetaan, jotta otetaan huomioon koodeja ja luokitusta koskevat muutokset kansainvälisellä tasolla tai asiaa koskevissa unionin säädöksissä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa<sup>8</sup> vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.
- (8) Komission olisi varmistettava, ettei näistä delegoiduista säädöksistä aiheudu merkittävää lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille.

---

<sup>8</sup> EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (9) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa, jonka perusteella se voi vahvistaa sekä järjestelyt tietojen toimittamiseksi, mukaan lukien tiedonsiirtoa koskevat standardit, että järjestelyt, joiden mukaisesti komissio (Eurostat) levittää tuloksia, ja jonka perusteella se voi kehittää ja julkaista menetelmävaatimuksia ja kriteerejä, joilla varmistetaan tuotettujen tietojen laatu. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011<sup>9</sup> mukaisesti.
- (10) On tarpeen, että komissio järjestää pilottitutkimuksia sisävesiväylien henkilöliikennettä, rajat ylittävät kuljetuspalvelut mukaan lukien, koskevien tilastotietojen saatavuudesta. Unionin olisi osallistuttava näiden pilottitutkimusten toteuttamisesta aiheutuviin kustannuksiin. Tällaisen osallistumisen olisi tapahduttava asetuksen (EY) N:o 223/2009 5 artiklassa tarkoitetuille kansallisille tilastolaitoksille ja muille kansallisille viranomaisille myönnettävinä avustuksina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012<sup>10</sup> mukaisesti.

---

<sup>9</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

<sup>10</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

- (11) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla toteuttaa tämän asetuksen tavoitetta, joka on yhdenmukaisten tietojen tuottamiseen tarvittavien yhteisten tilastostandardien luominen, vaan se voidaan kyseisen luomisen laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla, joten unioni voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tämän tavoitteen saavuttamiseksi tarpeen.

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## *1 artikla*

### **Aihe**

Tällä asetuksella vahvistetaan yhteiset säännöt sisävesiliikennettä koskevien Euroopan tilastojen laatimista varten.

## *2 artikla*

### **Soveltamisala**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostat) tiedot, jotka koskevat sisävesiliikennettä niiden kansallisella alueella.
2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava jäljempänä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tiedot, jos niiden sisävesiliikenteen tavarakuljetusten kokonaismäärä kansallisina, kansainvälisinä tai kauttakuljetuksina ylittää miljoona tonnia vuodessa.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden, joiden sisävesiväylillä ei ole kansainvälisiä kuljetuksia tai kauttakuljetuksia, mutta joiden kansallisten tavarakuljetusten kokonaismäärä sisävesiliikenteessä ylittää miljoona tonnia vuodessa, on toimitettava ainoastaan jäljempänä 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tiedot.

4. Tätä asetusta ei sovelleta:
- a) tavaroiden kuljetuksiin aluksilla, joiden kantavuus on vähemmän kuin 50 tonnia;
  - b) aluksiin, joita käytetään pääasiassa matkustajien kuljetukseen;
  - c) aluksiin, joita käytetään losseina;
  - d) aluksiin, joita satamaviranomaiset ja julkiset viranomaiset käyttävät yksinomaan muihin kuin kaupallisiin tarkoituksiin;
  - e) aluksiin, joita käytetään yksinomaan säiliöinä tai varastoina;
  - f) aluksiin, joita ei käytetä tavaroiden kuljetukseen, kuten kalastusaluksiin, ruoppaajiin, uiviin työpajoihin, asuntoveneisiin ja huviveneisiin.
5. Siirretään komissiolle valta antaa 10 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tämän artiklan 2 kohdan muuttamista siinä tarkoitetun sisävesiliikenteen tilastojen kattavuutta koskevan kynnysarvon nostamiseksi, jotta voidaan ottaa huomioon talouden ja tekniikan kehitys.

Käyttäessään tätä valtaansa komissio varmistaa, ettei delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille. Lisäksi komissio perustelee asianmukaisesti tilastolliset toimet, joista näissä delegoiduissa säädöksissä säädetään, hyödyntäen tarvittaessa kustannustehokkuusanalyysia, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 223/2009 14 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettu arviointi vastaajille aiheutuvasta rasitteesta ja tuottamisen kustannuksista.

### *3 artikla*

#### **Määritelmät**

Tässä asetuksessa käytetään seuraavia määritelmiä:

- a) 'Purjehduskelpoisella sisävesiväylällä' tarkoitetaan vesiväylää, joka ei ole osa merta ja jonka luonnolliset tai rakennetut ominaisuudet tekevät sen sopivaksi liikennöimiseen pääasiassa sisävesialuksilla;
- b) 'Sisävesialuksella' tarkoitetaan tavaraliikenteeseen tai julkiseen henkilöliikenteeseen tarkoitettua uivaa alusta, jolla liikennöidään pääasiassa purjehduskelpoisilla sisävesiväylillä, niiden vesistöissä, suojattujen vesien välittömässä läheisyydessä tai alueilla, joilla sovelletaan satamasääntöjä;
- c) 'Aluksen kansallisuudella' viitataan maahan, jossa alus on rekisteröity;

- d) 'Sisävesiliikenteellä' tarkoitetaan sisävesialuksella suoritettavaa tavaroiden ja/tai matkustajien liikkumista, joka tapahtuu kokonaan tai osittain purjehduskelpoisilla sisävesiväylillä;
- e) 'Kansallisella sisävesiliikenteellä' tarkoitetaan sisävesiliikennettä kahden samalla kansallisella alueella sijaitsevan sataman välillä riippumatta siitä, mikä on aluksen kansallisuus;
- f) 'Kansainvälisellä sisävesiliikenteellä' tarkoitetaan sisävesiliikennettä kahdessa eri maassa sijaitsevan sataman välillä;
- g) 'Sisävesiväylien kauttakulkuliikenteellä' tarkoitetaan sisävesiliikennettä maan alueen läpi kahden sataman välillä, jotka sijaitsevat eri maassa tai eri maissa, jos koko maan sisällä kuljetun matkan aikana ei suoriteta uudelleenlastausta;
- h) 'Sisävesiliikennöinnillä' tarkoitetaan aluksen liikkumista tietyllä purjehduskelpoisella sisävesiväylällä.

Siirretään komissiolle valta antaa 10 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat tämän artiklan ensimmäisen kohdan muuttamista siihen sisältyvien määritelmien mukauttamiseksi tai uusien määritelmien vahvistamiseksi kansainvälisellä tasolla muutettujen tai hyväksytyjen asiaankuuluvien määritelmien huomioon ottamiseksi.

Käyttäessään tätä valtaansa komissio varmistaa, ettei delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille. Lisäksi komissio perustelee asianmukaisesti tilastolliset toimet, joista näissä delegoiduissa säädöksissä säädetään, hyödyntäen tarvittaessa kustannustehokkuusanalyysia, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 223/2009 14 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettu arviointi vastaajille aiheutuvasta rasitteesta ja tuottamisen kustannuksista.

#### *4 artikla*

### **Tietojen keruu**

1. Tiedot on kerättävä liitteissä I–IV olevien taulukoiden mukaisesti.
2. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa tiedot kerätään liitteessä V esitetyn taulukon mukaisesti.
3. Tätä asetusta varten tavarat luokitellaan liitteen VI mukaisesti.
4. Siirretään komissiolle valta antaa 10 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, jotka koskevat liitteiden mukauttamista, jotta otetaan huomioon koodeja ja luokitusta koskevat muutokset kansainvälisellä tasolla tai asiaa koskevissa unionin säädöksissä.

Käyttäessään tätä valtaansa komissio varmistaa, ettei delegoiduista säädöksistä aiheudu huomattavaa lisärasitetta jäsenvaltioille tai vastaajille. Lisäksi komissio perustelee asianmukaisesti tilastolliset toimet, joista näissä delegoiduissa säädöksissä säädetään, hyödyntäen tarvittaessa kustannustehokkuusanalyysia, mukaan lukien asetuksen (EY) N:o 223/2009 14 artiklan 3 kohdan c alakohdassa tarkoitettu arviointi vastaajille aiheutuvasta rasitteesta ja tuottamisen kustannuksista.

#### *5 artikla*

#### **Pilottitutkimukset**

1. Komissio kehittää yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa viimeistään 8 päivänä joulukuuta 2018 asianmukaisen menetelmän tilastojen laatimiseksi sisävesiväylien henkilöliikenteestä, rajat ylittävät kuljetuspalvelut mukaan lukien.
2. Komissio käynnistää viimeistään 8 päivänä joulukuuta 2019 vapaaehtoiset pilottitutkimukset, jotka jäsenvaltioiden on suoritettava ja joista saadaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tietoja sisävesiväylien henkilöliikenteeseen, rajat ylittävät kuljetuspalvelut mukaan lukien, liittyvien tilastotietojen saatavuudesta. Näissä pilottitutkimuksissa on pyrittävä arvioimaan tämän uuden tietojenkeruun toteutettavuutta, kyseisen tiedonkeruun kustannuksia ja siitä seuraavaa tilastotietojen laatua.

3. Komissio antaa viimeistään 8 päivänä joulukuuta 2020 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tällaisten pilottitutkimusten tuloksista. Komissio toimittaa tarvittaessa mainitun kertomuksen tulosten perusteella ja kohtuullisen ajan kuluessa Euroopan parlamentille ja neuvostolle lainsäädäntöehdotuksen tämän asetuksen muuttamiseksi sisävesiväylien henkilöliikenteeseen, rajat ylittävät kuljetuspalvelut mukaan lukien, liittyvien tilastojen osalta.
4. Pilottitutkimuksia rahoitetaan tarvittaessa unionin yleisestä talousarviosta unionin lisäarvo huomioon ottaen.

#### *6 artikla*

#### **Tietojen toimittaminen**

1. Tiedot on toimitettava mahdollisimman nopeasti ja viimeistään viiden kuukauden kuluttua kulloinkin kyseeseen tulevan havaintojakson päättymisestä.
2. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan järjestelyt tietojen toimittamiseksi komissiolle (Eurostat), mukaan lukien tiedonsiirtoa koskevat standardit. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

## *7 artikla*

### **Tilastojen levittäminen**

Edellä 4 artiklassa tarkoitettuihin tietoihin perustuvat Euroopan tilastot levitetään samoin aikavälein kuin joista on määrätty jäsenvaltioiden toimittamien tietojen osalta.

Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan järjestelyt, joiden mukaisesti tulokset levitetään. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

## *8 artikla*

### **Tietojen laatu**

1. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan menetelmävaatimukset ja kriteerit, joilla varmistetaan tuotettujen tietojen laatu. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.
2. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet toimitettujen tietojen laadun varmistamiseksi.
3. Komissio (Eurostat) arvioi toimitettujen tietojen laadun. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle (Eurostatille) raportti, joka sisältää ne tiedot, joita komissio (Eurostat) tarvitsee varmistaa tietojen laadun.

4. Toimitettaviin tietoihin sovelletaan tätä asetusta sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 223/2009 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja laatukriteerejä.
5. Komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksiä, joissa vahvistetaan laatuselvitysten yksityiskohtaiset järjestelyt, rakenne, jaksotus ja vertailukelpoisuutta koskevat seikat. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

#### *9 artikla*

### **Täytäntöönpanokertomukset**

Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevää komiteaa kuultuaan kertomuksen tämän asetuksen täytäntöönpanosta ja tulevasta kehityksestä viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2020 ja sen jälkeen joka viides vuosi.

Komissio ottaa kertomuksessa huomioon jäsenvaltioiden toimittamat asiaankuuluvat tiedot mahdollisista parannuksista ja käyttäjien tarpeista. Kertomuksessa on erityisesti arvioitava:

- a) tuotettujen tilastojen unionille, jäsenvaltioille sekä tilastotietojen toimittajille ja käyttäjille tuottamia hyötyjä suhteessa kustannuksiin;
- b) toimitettujen tietojen laatua ja käytettyjä tiedonkeruumenetelmiä.

## 10 artikla

### Siirretyn säädösvallan käyttäminen

1. Komissiolle siirrettyä valtaa antaa delegoituja säädöksiä koskevat tässä artiklassa säädetyt edellytykset.
2. Siirretään komissiolle 7 päivästä joulukuuta 2016 viiden vuoden ajaksi 2 artiklan 5 kohdassa, 3 artiklassa ja 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen tämän viiden vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.
3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 2 artiklan 5 kohdassa, 3 artiklassa ja 4 artiklan 4 kohdassa tarkoitettun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, tai jonakin myöhempänä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.
4. Ennen kuin komissio hyväksyy delegoidun säädöksen, se kuulee kunkin jäsenvaltion nimeämiä asiantuntijoita paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.

5. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.
6. Edellä olevien 2 artiklan 5 kohdan, 3 artiklan tai 4 artiklan 4 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaika jatketaan kahdella kuukaudella.

### *11 artikla*

#### **Komiteamenettely**

1. Komissiota avustaa asetuksella (EY) N:o 223/2009 perustettu Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevä komitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

*12 artikla*

**Kumoaminen**

Kumotaan asetus (EY) N:o 1365/2005.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen liitteessä VIII olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

*13 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Neuvoston puolesta*

*Puhemies*

*Puheenjohtaja*

## LIITE I

Taulukko I1 Tavarakuljetukset tavararyhmittäin (vuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	2-merkkinen aakkos- numeerinen	"I1"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Kuormausmaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>11</sup>	
Purkamismaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>1</sup>	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Tavararyhmä	2-numeroinen	NST 2007	
Pakkaustyyppi	1-numeroinen	1 = konttitavara 2 = muu kuin konttitavara ja tyhjät kontit	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm

---

<sup>11</sup> Jos alueellinen tunnus on tuntematon tai sitä ei ole saatavilla, käytetään seuraavaa koodausta:

- "NUTS0 + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnus on olemassa.
- "ISO-koodi + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnusta ei ole olemassa.
- "ZZZZ" kun kumppanuusvaltio on täysin tuntematon.

## LIITE II

Taulukko III. Kuljetukset aluksen kansallisuuden ja alustyyppin mukaan (vuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	3-merkkinen aakkos- numeerinen	"II1"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Kuormausmaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>12</sup>	
Purkamismaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>1</sup>	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	

<sup>12</sup> Jos alueellinen tunnus on tuntematon tai sitä ei ole saatavilla, käytetään seuraavaa koodausta:

- "NUTS0 + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnus on olemassa.
- "ISO-koodi + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnusta ei ole olemassa.
- "ZZZZ" kun kumppanuusvaltio on täysin tuntematon.

Alustyyppi	1-numeroinen	1 = omalla kuljetuskoneistolla varustettu proomu 2 = proomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 3 = omalla kuljetuskoneistolla varustettu säiliöproomu 4 = säiliöproomu, jolla ei ole omaa kuljetuskoneistoa 5 = muu tavaroiden kuljetukseen tarkoitettu alus 6 = merialus	
Aluksen kansallisuus	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus) <sup>13</sup>	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm

<sup>13</sup> Jos aluksen rekisteröintivaltiolle ei ole olemassa NUTS-tunnusta, ilmoitetaan ISO-maakoodi. Jos aluksen kansallisuus ei ole tiedossa, käytetään koodia "ZZ".

Taulukko II2. Alusliikenne (vuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	3 -merkkinen aakkosnumeerinen	"II2"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Lastattujen alusten liikkeiden määrä			Alusten liikkeet
Tyhjien alusten liikkeiden määrä			Alusten liikkeet
Laivakilometrit (lastatut alukset)			laivakm
Laivakilometrit (tyhjät alukset)			laivakm

*HUOM:* Taulukon II2 sisältämien tietojen toimittaminen on vapaaehtoista.

### LIITE III

Taulukko III1. Konttikuljetukset tavararyhmittäin (vuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	4 -merkkinen aakkos- numeerinen	"III1"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Kuormausmaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>14</sup>	
Purkamismaa/-alue	4-merkkinen aakkos- numeerinen	NUTS2 <sup>1</sup>	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Konttien kokoluokat	1-numeroinen	1 = 20 jalan rahtiyksiköt 2 = 40 jalan rahtiyksiköt 3 = yli 20 mutta alle 40 jalan rahtiyksiköt 4 = yli 40 jalan rahti- yksiköt	

<sup>14</sup> Jos alueellinen tunnus on tuntematon tai sitä ei ole saatavilla, käytetään seuraavaa koodausta:

- "NUTS0 + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnus on olemassa.
- "ISO-koodi + ZZ" kun kumppanuusvaltion NUTS-tunnusta ei ole olemassa.
- "ZZZZ" kun kumppanuusvaltio on täysin tuntematon.

Kuormausaste	1-numeroinen	1 = lastatut kontit 2 = tyhjät kontit	
Tavararyhmä	2-numeroinen	NST 2007	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

---

## LIITE IV

Taulukko IV1. Kuljetukset aluksen kansallisuuden mukaan (neljännesvuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	3 -merkkinen aakkosnumeerinen	"IV1"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Vuosineljännes	2-numeroinen	41 = 1. vuosineljännes 42 = 2. vuosineljännes 43 = 3. vuosineljännes 44 = 4. vuosineljännes	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Aluksen kansallisuus	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus) <sup>15</sup>	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm

<sup>15</sup> Jos aluksen rekisteröintivaltiolle ei ole olemassa NUTS-tunnusta, ilmoitetaan ISO-maakoodi. Jos aluksen kansallisuus ei ole tiedossa, käytetään koodia "ZZ".

Taulukko IV2. Konttikuljetukset aluksen kansallisuuden mukaan (neljännesvuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	3 -merkkinen aakkosnumeerinen	"IV2"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Vuosineljännes	2-numeroinen	41 = 1. vuosineljännes 42 = 2. vuosineljännes 43 = 3. vuosineljännes 44 = 4. vuosineljännes	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Aluksen kansallisuus	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus) <sup>16</sup>	
Kuormausaste	1-numeroinen	1 = lastatut kontit 2 = tyhjät kontit	
Kuljetetut tonnit			tonnia
Tonnikilometrit			tonnikm
TEU			TEU
TEU-km			TEU-km

<sup>16</sup> Jos aluksen rekisteröintivaltiolle ei ole olemassa NUTS-tunnusta, ilmoitetaan ISO-maakoodi. Jos aluksen kansallisuus ei ole tiedossa, käytetään koodia "ZZ".

## LIITE V

Taulukko V1. Tavarakuljetukset (vuosittaiset tiedot)			
Osiot	Koodi	Luokitus	Yksikkö
Taulukko	2-merkkinen aakkosnumeerinen	"V1"	
Ilmoittava maa	2-kirjaiminen	NUTS0 (kansallinen tunnus)	
Vuosi	4-numeroinen	"vvvv"	
Kuljetustyyppi	1-numeroinen	1 = kansallinen 2 = kansainvälinen (paitsi kauttakuljetus) 3 = kauttakuljetus	
Tavararyhmä	2-numeroinen	NST 2007	
Kuljetettujen tonnien määrä			tonnia
Tonnikilometrien määrä			tonnikm

## LIITE VI

NST 2007	
Pääryhmä	Kuvaus
01	Maatalous-, riistatalous- ja metsätaloustuotteet; kala ja muut kalastustuotteet
02	Kivihiihi ja ruskohiili; raakaöljy ja luonnonkaasu
03	Metallimalmit ja muut kaivostoiminnasta ja louhinnasta saadut tuotteet; turve; uraani ja torium
04	Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
05	Tekstiilit ja tekstiilituotteet; nahka ja nahkatuotteet
06	Puutavara, puu- ja korkkituotteet (ei kuitenkaan huonekalut); olki- ja punontatuotteet; massa, paperi ja paperituotteet; painotuotteet ja tallenteet
07	Koksi ja öljytuotteet
08	Kemikaalit, kemialliset tuotteet ja tekokuidut; kumi- ja muovituotteet; ydinpolttoaine
09	Muut ei-metalliset mineraalituotteet
10	Perusmetallit; metallituotteet, ei kuitenkaan koneet ja laitteet
11	Koneet ja laitteet, muualla luokittelemattomat; toimisto- ja tietokoneet; sähkökoneet ja -laitteet, muualla luokittelemattomat; radio-, televisio- ja tietoliikennevälineet ja -laitteet; lääkintäkojeet, hienomekaaniset kojeet ja optiset instrumentit; kellot
12	Kulkuneuvot
13	Huonekalut; muut tehdasvalmisteet, muualla luokittelemattomat

14	Kierrätysraaka-aineet; yhdyskuntajätteet ja muut jätteet
15	Posti- ja kuriiritoiminta
16	Tavarakuljetuksissa käytettävät välineet ja laitteet
17	Koti- ja toimistomuuttojen yhteydessä siirrettävät tavarat; erillään matkustajista kuljetettavat matkatavarat; korjattavaksi siirrettävät moottoriajoneuvot; muut ei-kaupalliset tavarat, muualla luokittelemattomat
18	Yhdistetyt tavarat: eri tavararyhmien sekoitus, joka kuljetetaan yhteisesti
19	Määrittelemättömät tavarat: tavarat, joita ei jostain syystä voida määritellä eikä sen vuoksi luokitella ryhmiin 01–16
20	Muut tavarat, muualla luokittelemattomat

---

## **LIITE VII**

### **Kumottu asetus ja luettelo sen muutoksista**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1365/2006  
(EUVL L 264, 25.9.2006, s. 1)

Komission asetus (EY) N:o 425/2007  
(EUVL L 103, 20.4.2007, s. 26)

Ainoastaan 1 artikla

Komission asetus (EY) N:o 1304/2007  
(EUVL L 290, 8.11.2007, s. 14)

Ainoastaan 4 artikla

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1954  
(EUVL L 311, 17.11.2016, s. 20)

## LIITE VIII

### VASTAAVUUSTAULUKKO

Asetus (EU) N:o 1365/2006	Tämä asetys
1–4 artikla	1–4 artikla
4 a artikla	5 artikla
5 artikla	6 artikla
6 artikla	7 artikla
7 artikla	8 artikla
8 artikla	9 artikla
10 artikla	11 artikla
11 artikla	–
–	12 artikla
12 artikla	13 artikla
Liite A	Liite I
Liite B	Liite II
Liite C	Liite III
Liite D	Liite IV
Liite E	Liite V
Liite F	Liite VI
–	Liite VII
–	Liite VIII